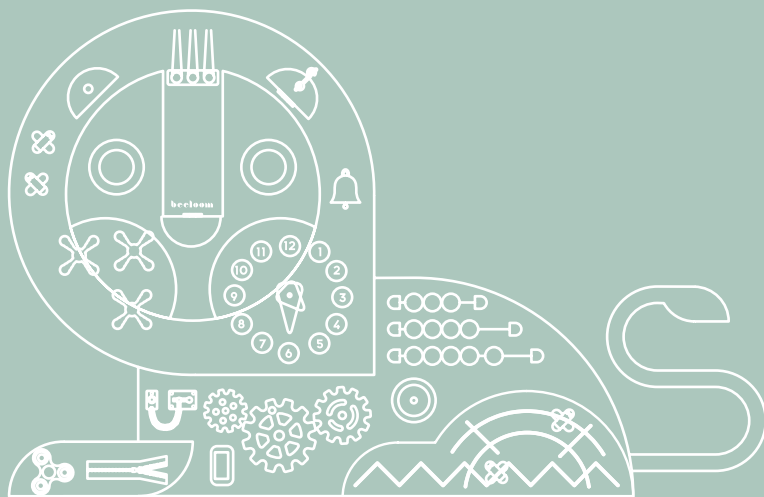




make a better play



lion busyboard

tabla Montessori - busyboard

designed in
BARCELONA

ES Manual
de usuario

EN Instruction
manual

FR Manuel
d'utilisation

IT Manuale
dell'utente

DE Handbuch
des Benutzers



make a better play



knowledge

Beeloom toys are designed to encourage learning.



conscious

Our Beeloom kids don't like plastic: they prefer to explore the world around them in a healthy and funny way.



design

Simple is better; minimal designs, major values.



equality

We do not define our kids dreams; toys are not for girls or boys, they are for playing; without stereotypes or clichés.



Our Beeloom kids
will grow up with the knowledge and the value
of respecting our environment and keeping it safe
for the new generations coming,
with the aim of make our world a better place.



quality

Quality over quantity. Less is more.



timeless

Timeless and funny toys to bring anywhere and share with family.



commitment

Committed products as our Beeloom kids will be.



respect

We believe the change is possible.
Because we want the best for our children and for the world we leave them.

ES ¿QUÉ APRENDEMOS?

Motricidad Global: estimular esta capacidad es vital para que niños y niñas desarrollen el control de los movimientos de su cuerpo. También ayuda a integrarse en su entorno a través de la exploración y el descubrimiento.

Creatividad: Es un juguete muy beneficioso ya que estimula su creatividad, inventando distintas situaciones y soluciones, favoreciendo el lenguaje y la socialización.

Estimulación sensorial: Es fundamental durante los primeros años de vida. Cuando los pequeños ponen a prueba sus 5 sentidos pueden conocer y relacionarse mejor con su entorno. También empezará a desarrollar sus gustos y preferencias.

Aprendizaje: Los juegos de asociar y relacionar sirven a los niños de estímulo y refuerzo para aprender nuevos conceptos y habilidades mientras se divierten.

Razonamiento: Los juegos de asociar y relacionar aportan a los niños las habilidades para pensar de manera elaborada, y fomentar su capacidad para resolver problemas en una actividad.

EN WHAT DO WE LEARN?

Global mobility: stimulating this capacity is vital for children to develop control of their body movements. It also helps them to integrate into their environment through exploration and discovery.

Creativity: It is a very beneficial toy because it stimulates their creativity, inventing different situations and solutions, promoting language and socialization.

Sensory stimulation: It is essential during the first years of life. When the little ones put their 5 senses to the test they can get to know and relate better to their environment. They will also begin to develop their tastes and preferences.

Learning: The games of associating and relating serve as a stimulus and reinforcement for children to learn new concepts and skills while having fun.

Reasoning: Matching and matching games provide children with the skills to think in an elaborate way, and foster their ability to solve problems in an activity.

FR QU'EST-CE QU'ON APPREND ?

La mobilité mondiale : il est essentiel de stimuler cette capacité pour que les enfants puissent développer le contrôle de leurs mouvements corporels. Elle les aide également à s'intégrer dans leur environnement par l'exploration et la découverte.

Créativité : il s'agit d'un jouet très bénéfique car il stimule la créativité de l'enfant en lui permettant d'inventer des situations et des solutions différentes, ce qui favorise le langage et la socialisation.

Stimulation sensorielle : elle est essentielle pendant les premières années de la vie. Lorsque les petits mettent leurs cinq sens à l'épreuve, ils apprennent à mieux connaître leur environnement et à s'y identifier. Il commence également à développer ses goûts et ses préférences.

Apprentissage : les jeux d'association et de relation servent de stimulus et de renforcement pour que les enfants apprennent de nouveaux concepts et de nouvelles compétences tout en s'amusant.

Raisonnement : les jeux d'association et de correspondance permettent aux enfants de réfléchir de manière élaborée et renforcent leur capacité à résoudre des problèmes dans le cadre d'une activité.

IT CHE COSA IMPARIAMO?

Mobilità globale: stimolare questa capacità è vitale per i bambini per sviluppare il controllo dei loro movimenti corporei. Li aiuta anche a integrarsi nel loro ambiente attraverso l'esplorazione e la scoperta.

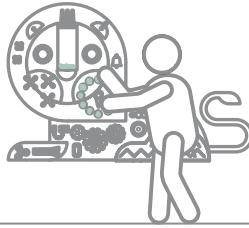
Creatività: è un giocattolo molto utile perché stimola la loro creatività, inventando situazioni e soluzioni diverse, favorendo il linguaggio e la socializzazione.

Stimolazione sensoriale: è fondamentale nei primi anni di vita. Quando i piccoli mettono alla prova i loro 5 sensi, possono conoscere e relazionarsi meglio con l'ambiente. Inizieranno anche a sviluppare i loro gusti e le loro preferenze.

Apprendimento: i giochi di associazione e di relazione servono da stimolo e da rinforzo per i bambini per imparare nuovi concetti e abilità divertendosi.

Ragionamento: i giochi di associazione e di abbinamento forniscono ai bambini le capacità di pensare in modo elaborato e favoriscono la loro capacità di risolvere i problemi in un'attività.

beloom



DE WAS HABEN WIR GELERNT?

Globale Mobilität: Die Förderung dieser Fähigkeit ist für Kinder lebenswichtig, um die Kontrolle über ihre Körperbewegungen zu entwickeln. Es hilft ihnen auch, sich durch Erkundung und Entdeckung in ihre Umgebung zu integrieren.

Kreativität: Es ist ein sehr nützliches Spielzeug, da es die Kreativität der Kinder anregt, indem es verschiedene Situationen und Lösungen erfindet und die Sprache und Sozialisierung fördert.

Sinnesanregung: Sie ist in den ersten Lebensjahren sehr wichtig. Wenn die Kleinen ihre 5 Sinne auf die Probe stellen, können sie ihre Umwelt besser kennen lernen und eine Beziehung zu ihr aufbauen. Außerdem beginnen sie, ihre Vorlieben und Neigungen zu entwickeln.

Lernen: Assoziations- und Beziehungsspiele dienen als Anregung und Verstärkung für Kinder, um neue Konzepte und Fähigkeiten zu lernen und dabei Spaß zu haben.

Denken: Zuordnungs- und Vergleichsspiele vermitteln den Kindern die Fähigkeit, komplex zu denken, und fördern ihre Fähigkeit, Probleme in einer Aktivität zu lösen.

advertencias · warnings · avertissements · avvertenze · warnungen

ES ATENCIÓN

Se recomienda para niños de 18 meses y más.

Este producto debe ser montado por un adulto. Retire todos los elementos del embalaje antes de permitir que el niño lo utilice.

Se utilizará bajo la supervisión de un adulto.

No usar en calles, creca de escaleras o zonas irregulares; Siempre coloque el producto en una superficie plana y nivelada.

Nunca utilizar en la oscuridad. El niño podría encontrar obstáculos inesperados y sufrir un accidente. Se debe usar sólo durante el día o con una buena iluminación.

La caja puede contener broches u otras partes pequeñas.

Asegúrate siempre de que este producto está alejado de objetos o aparatos peligrosos, como una estufa.

Nunca utilice este producto si hay algún elemento de sujeción suelto o que falte, articulaciones sueltas o piezas rotas.

Lea todas las instrucciones antes de montar y utilizar el producto. Nunca sustituya las piezas.

EN ATTENTION

Recommended for children 18 months and older.

This product must be mounted by an adult. Remove all items from the packaging before allowing the child to use it.

It will be used under the supervision of an adult.

Do not use in streets, stairwells or very irregular areas; always place the product on a flat and level surface.

Never use in the dark. The child may encounter unexpected obstacles and suffer an accident. Should be used only during the day or in good lighting.

The box may contain brooches or other small parts.

Always make sure this product is away from dangerous objects or appliances, such as a stove.

Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, or broken parts.

Read all instructions before assembling and using the product. Never substitute parts.



FR ATTENTION

Recommandé pour les enfants de 18 mois et plus.

Ce produit doit être monté par un adulte. Retirez tous les articles de l'emballage avant de permettre à l'enfant d'utiliser le jouet.

Il sera utilisé sous la surveillance d'un adulte. Ne pas utiliser dans les rues, les cages d'escalier ou les endroits très irréguliers ; placez le produit sur une surface plane et de niveau.

Ne jamais utiliser dans l'obscurité. L'enfant peut rencontrer des obstacles inattendus et subir un accident. Ne doit être utilisé que pendant la journée ou dans de bonnes conditions d'éclairage.

La boîte peut contenir des broches ou petites pièces.

Assurez-vous toujours que ce produit est éloigné d'objets ou d'appareils dangereux, comme une cuisinière.

N'utilisez jamais ce produit s'il y a des attaches desserrées ou manquantes, des joints desserrés ou des pièces cassées.

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit. Ne remplacez jamais les pièces.

IT ATTENZIONE

Consigliato per bambini dai 18 mesi in su.

Questo prodotto deve essere montato da un adulto. Rimuovere tutti gli articoli dalla confezione prima di permettere al bambino di utilizzare il giocattolo.

Sarà utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

Non utilizzare in strade, vani scala o aree molto irregolari; posizionare sempre il prodotto su una superficie piana e livellata.

Non usare mai al buio. Il bambino può incontrare ostacoli inaspettati e subire un incidente. Da utilizzare solo di giorno o con una buona illuminazione.

La scatola può contenere spille o altre piccole parti.

Assicurarsi sempre che questo prodotto sia lontano da oggetti o apparecchi pericolosi, come una stufa.

Non utilizzare mai questo prodotto se sono presenti elementi di fissaggio allentati o mancanti, giunti allentati o parti rotte.

Leggere tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il prodotto. Non sostituire mai le parti.

DE ACHTUNG

Empfohlen für Kinder ab 18 Monate und mehr.

Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden. Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Verpackung, bevor Sie dem Kind erlauben, das Spielzeug zu benutzen.

Es wird unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwendet.

Nicht in Straßen, Treppenhäusern oder sehr unregelmäßigen Bereichen verwenden; Stellen Sie das Produkt immer auf eine ebene Fläche.

Niemals im Dunkeln verwenden. Das Kind kann auf unerwartete Hindernisse stoßen und einen Unfall erleiden. Sollte nur tagsüber oder bei guter Beleuchtung verwendet werden.

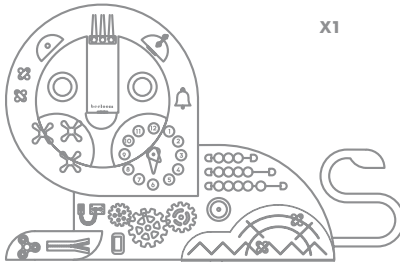
Die Box kann Broschen oder andere Kleinteile enthalten.

Stellen Sie immer sicher, dass dieses Produkt nicht in der Nähe von gefährlichen Gegenständen oder Geräten wie einem Herd ist.

Verwenden Sie dieses Produkt niemals, wenn lose oder fehlende Befestigungselemente, lose Verbindungen oder gebrochene Teile vorhanden sind.

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt zusammenbauen und verwenden. Ersetzen Sie niemals Teile.

piezas · parts · parties · parti · stücke



A X4



B X1

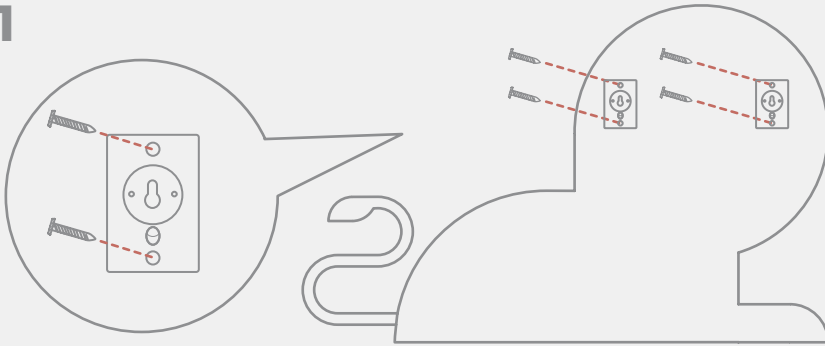


C X1

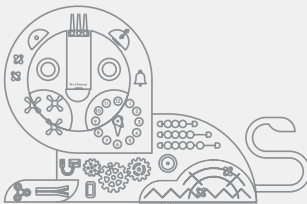


montaje · assembly · montage · montaggio · versammlung

1

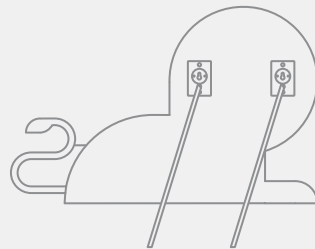


A



Opción colgar en la pared.
Wall hanging option.
Option de suspension murale.
Opzione per sospensione a parete.
Option zum Aufhängen an der Wand.

B



Opción para apoyar sobre el suelo.
Option to rest on the ground.
Option de repos au sol.
Possibilità di riposare a terra.
Möglichkeit, sich auf dem Boden auszuruhen

mantenimiento · maintenance · Manutenzione · Instandhaltung

ES INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Los adultos deben revisar todos los tornillos semanalmente o apretarlos si el producto se afloja y/o se tambalea.
Limpieza - usando un paño húmedo, use jabón líquido suave para platos para limpiar el producto. Puede que quieras limpiar primero la parte inferior para asegurarte de no dañar el acabado.
Asegúrese de tirar todos los materiales de embalaje. No deben ser usados como juguetes.

EN MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Adults should check all screws weekly or if the product gets loose and or wobbly, then tighten.
Cleaning - using a damp cloth, use mild liquid dish soap to wipe clean product. You may want to clean the under side first to make sure you are not damaging the finish.
Make sure to throw away all packaging materials. They are not to be used as toys.

FR INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Les adultes doivent vérifier toutes les vis chaque semaine ou, si le produit se détache et/ou vacille, le resserrer.
Nettoyage - à l'aide d'un chiffon humide, utilisez du liquide vaisselle doux pour essuyer le produit. Il est conseillé de nettoyer d'abord le dessous du produit pour s'assurer de ne pas endommager la finition.
Veillez à jeter tous les matériaux d'emballage. Ils ne doivent pas être utilisés comme des jouets.

IT ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Gli adulti dovrebbero controllare tutte le viti settimanalmente o se il prodotto si allenta e o traballa, quindi stringere.
Pulizia - utilizzando un panno umido, usare un sapone liquido delicato per piatti per pulire il prodotto. Si consiglia di pulire prima il lato inferiore per assicurarsi di non danneggiare la finitura.
Assicuratevi di buttare via tutti i materiali di imballaggio. Non devono essere usati come giocattoli.

DE WARTUNGSANWEISUNGEN

Erwachsene sollten alle Schrauben wöchentlich überprüfen oder, wenn sich das Produkt lockert und oder wackelt, dann anziehen.
Reinigung - verwenden Sie ein feuchtes Tuch und wischen Sie das Produkt mit einer milden, flüssigen Spülmittelseife ab. Eventuell sollten Sie zuerst die Unterseite reinigen, um sicherzustellen, dass Sie die Oberfläche nicht beschädigen.
Achten Sie darauf, alle Verpackungsmaterialien wegzuerwerfen. Sie dürfen nicht als Spielzeug verwendet werden.



ES ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Cuando decida deshacerse del producto, asegúrese de seguir la normativa local.

Deshágase del producto cuidando el medio ambiente. No lo tire simplemente a la basura y prepárelo para reciclar. Lévelo a un centro de reciclaje autorizado.

Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, tírelos en el cubo de basura apropiado.

EN RECYCLING

When you decide to dispose of the product, be sure to follow local regulations.

Dispose of the product with care for the environment. Do not simply throw it in the trash and prepare it for recycling. Take it to an authorized recycling center.

Packaging materials are recyclable. Please dispose of them in the appropriate waste bin.

FR RECYCLAGE

Lorsque vous décidez de vous débarrasser du produit, veillez à respecter les réglementations locales.

Éliminer le produit en respectant l'environnement. Ne le jetez pas simplement à la poubelle et ne le préparez pas pour le recyclage. Apportez-le à un centre de recyclage agréé.

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez les jeter dans la poubelle appropriée.

IT RICICLAGGIO

Quando si decide di smaltire il prodotto, assicurarsi di seguire le normative locali.

Smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente. Non gettarlo semplicemente nella spazzatura e prepararlo per il riciclaggio. Portare a un centro di riciclaggio autorizzato.

I materiali di imballaggio sono riciclabili. Si prega di smaltirli nell'apposito cestino.

DE RECYCLING

Wenn Sie sich für die Entsorgung des Produkts entscheiden, beachten Sie unbedingt die örtlichen Vorschriften.

Entsorgen Sie das Produkt mit Rücksicht auf die Umwelt. Werfen Sie es nicht einfach in den Müll und bereiten Sie es für das Recycling vor. Bringen Sie es zu einem autorisierten Recyclingzentrum.

Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie sie in der entsprechenden Mülltonne.

garantía · warranty · garantie · garanzia · garantie

ES GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 3 años. Esta garantía cubre daños y mal funcionamiento, sólo si el producto no ha sido usado indebidamente y se han seguido correctamente todas las instrucciones. Para reclamar su garantía, debe presentar su recibo de compra. El producto debe estar completo y tener todas sus partes.

La garantía no cubre el desgaste, la falta de mantenimiento, la negligencia, el montaje incorrecto y el uso inadecuado (golpes, uso incorrecto de la fuente de alimentación, almacenamiento, condiciones de uso, etc.).

También se excluye cuando se han utilizado en el producto accesorios o piezas de montaje no originales o inadecuados.

EN WARRANTY

This product is warranted for 3 years. This warranty covers damage and malfunction only if the product has not been used improperly and all instructions have been followed correctly. To claim your warranty, you must present your purchase receipt. The product must be complete and have all parts.

The warranty does not cover wear, lack of maintenance, negligence, incorrect assembly and misuse (knocks, misuse of power supply, storage, conditions of use, etc.).

It is also excluded when non-original or inappropriate accessories or mounting parts have been used on the product.

FR GARANTIE

Ce produit est garanti 3 ans. Cette garantie couvre les dommages et dysfonctionnements uniquement si le produit n'a pas été utilisé incorrectement et si toutes les instructions ont été suivies correctement. Pour réclamer votre garantie, vous devez présenter votre reçu d'achat. Le produit doit être complet et contenir toutes les pièces.

La garantie ne couvre pas l'usure, le manque d'entretien, la négligence, le montage incorrect et la mauvaise utilisation (chocs, mauvaise utilisation de l'alimentation électrique, stockage, conditions d'utilisation, etc.)

Elle est également exclue lorsque des accessoires ou des pièces de montage non originaux ou inappropriés ont été utilisés dans le produit.

IT GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 3 anni. Questa garanzia copre i danni e i malfunzionamenti solo se il prodotto non è stato utilizzato in modo improprio e se tutte le istruzioni sono state seguite correttamente. Per richiedere la garanzia, è necessario presentare la ricevuta d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e contenere tutte le parti.

La garanzia non copre l'usura, la mancanza di manutenzione, la negligenza, il montaggio e l'uso improprio (urti, uso improprio dell'alimentazione elettrica, stoccaggio, condizioni d'uso, ecc.)

È esclusa anche quando nel prodotto sono stati utilizzati accessori o elementi di montaggio non originali o inappropriati.

DE GARANTIE

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 3 Jahren gewährt. Diese Garantie deckt Schäden und Fehlfunktionen nur dann ab, wenn das Produkt nicht unsachgemäß verwendet wurde und alle Anweisungen korrekt befolgt wurden. Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Kaufquittung vorlegen. Das Produkt muss vollständig sein und alle Teile enthalten.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Verschleiß, mangelnde Wartung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Montage und Missbrauch (Stöße, Missbrauch der Stromversorgung, Lagerung, Nutzungsbedingungen usw.).

Sie ist auch dann ausgeschlossen, wenn im Produkt nicht originale oder ungeeignete Zubehörteile oder Montageteile verwendet wurden.



ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

Nosotros, BESELF BRANDS S.L., propietaria de la marca Beeloom, con sede en c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, declaramos que la LION BUSYBOARD y CLOUD BUSYBOARD a partir del número de serie del año 2019 en adelante, son conformes con los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo aplicables:

Directiva 2009/48/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 18 de junio de 2009, sobre la seguridad de los juguetes

El producto entregado coincide con el ejemplar que fue sometido al examen CE de tipo. Bajo los estándares:

EN71-1: 2014+ A1: 2018

EN71-2: 2020

EN 71-3:2019+A1:2021

Valls (SPAIN), 26 de Octubre de 2023

EN DECLARATION OF CONFORMITY (EC)

BESELF BRANDS S.L. owner of Beeloom brand, with legal address in c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, declares that the LION BUSYBOARD and CLOUD BUSYBOARD from 2019 series onwards, is in accordance with the European Parliament Directives and of the Council.

Directive 2009/48/EC of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on the safety of toys.

The product delivered coincides with the prototype that was submitted for CE exam. Standards:

EN71-1: 2014+ A1: 2018

EN71-2: 2020

EN 71-3:2019+A1:2021

Valls (SPAIN), October 26, 2023

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (CE)

Nous, BESELF BRANDS S.L., propriétaire de la marque Beeloom, située /Blanquers, 7-8 43800 - Valls, ESPAGNE, déclarons que la LION BUSYBOARD et CLOUD BUSYBOARD, à partir du numéro de série de l'année 2019, est conforme aux exigences des directives applicables du Parlement européen et du Conseil:

Directive 2009/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2009 relative à la sécurité des jouets

Le produit livré coïncide avec l'échantillon qui a été soumis à l'examen de type CE. En vertu des normes:

EN71-1: 2014+ A1: 2018

EN71-2: 2020

EN 71-3:2019+A1:2021

Valls (SPAIN), 26 octobre 2023

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (EC)

Noi, BESELF BRANDS S.L., proprietari a della marca Beeloom, con sede presso c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls, SPAIN, dichiaro che la torre di apprendimento LION BUSYBOARD e CLOUD BUSYBOARD a partire dal numero di serie dell'anno 2019 in avanti, è conform e ai requisiti delle Direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio applicabili:

Direttiva 2009/48/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 giugno 2009, sulla sicurezza dei giocattoli

Il prodotto consegnato corrisponde al modello che fu sottoposto all'esame CE del tipo. Standard:

EN71-1: 2014+ A1: 2018

EN71-2: 2020

EN 71-3:2019+A1:2021

Valls (SPAIN), 26 ottobre 2023

DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, BESELF BRANDS S.L., Inhaber der Marke Beeloom mit Sitz in c/Blanquers, 7-8 43800 - Valls SPAIN, erklären, dass der LION BUSYBOARD und CLOUD BUSYBOARD Lernurm ab der Seriennummer 2019 den Anforderungen der geltenden Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entsprechen:

Richtlinie 2009/48/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Juni 2009 über die Sicherheit von Spielzeug

Das gelieferte Produkt stimmt mit dem Muster überein, das der EG-Baumusterprüfung unterzogen wurde. Für gewöhnlich:

EN71-1: 2014+ A1: 2018

EN71-2: 2020

EN 71-3:2019+A1:2021

Valls (SPAIN), 26. Oktober 2023

Mireia Calvet, CEO

Representante autorizado y responsable de la documentación técnica.
 Authorised representative and responsible for technical documentation.
 Représentant autorisé et responsable de la documentation technique.
 Rappresentante autorizzato e responsabile della documentazione tecnica.
 Prokurist und verantwortlich für die technische Dokumentation.



make a better play

Learning by playing
and experience unique emotions

